

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

FORM. 0001

FORMULARIO DE ESTADOS FINANCIEROS

AÑO: 1.988

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN SU ESTATUTO
CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.

SIGLAS:

R. U. C.

No. DE EXPEDIENTE:

0990872015001

44552-87

TIPO DE ACTIVIDAD QUE DESARROLLA: **CONSTRUCCIONES EN GENERAL**

PRINCIPAL	CIUDAD:	CALLE y No.:	TELEFONO:	CASILLA:	TELEX:
SUCURSAL	GUAYAQUIL	CORDOVA # 812	312637-8	896-P	42519

PLAZO DURACION DE LA COMPAÑIA, TERMINA EN: Q AGOSTO/90

TOTAL DEL ACTIVO EJERCICIO ANTERIOR S/344'613.358,90

Período del balance
Del 1^o de ENERO de 19⁸⁸ Al 31 de DICIEMBRE de 19⁸⁸

NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPAÑIAS NACIONALES

1. ADMINISTRADORES	NOMBRES	C. I. o PASAPORTE	NACIONALIDAD
Presidente APODERADO	ALMEIDA DOS SANTOS JURANDIR	0990124584	BRASILEÑO
Vicepresidente			
Gerente(s) DIR. FINANC.	BESSA MEIAS FERNANDO F.	09.13607230	BRASILEÑO
GER. PROYECTO	ANTONIO CUNA MARCONDES		BRASILEÑO
Directores o vocales principales			
Directores o vocales suplentes			

2. COMISARIOS	NOMBRES	DIRECCION Y TELEFONO
Principales	VICENTE JARA A.	
Suplentes		

3. COMITE DE VIGILANCIA	REPRESENTANTE(S) LEGAL(ES)
-------------------------	----------------------------

Nombre(s)	Nacionalidad:
-----------	---------------

Período de vigencia designación: de 19... a 19...

PERSONAL OCUPADO:	DIRECTIVOS: No.	EMPLEADOS: No.	OBREROS: No.
-------------------	--------------------	-------------------	-----------------

COMPANIAS EXTRANJERAS DOMICILIADAS EN EL ECUADOR

REPRESENTANTE(S)		
Nombre(s): ALMEIDA DOS SANTOS	FERNANDO BESSA	Nacionalidad: BRASILEÑOS
Categoría: APODERADO	DIR.FINANCIERO	Visa: _____

LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE:

Nombre o denominación, persona natural o jurídica: ECON. GUSTAVO MACIAS ROMERO	
CDLA. GUAYACANES MZ.# 161-08 T# 312637	Nacionalidad: ECUATORIANO

Dirección y teléfono

No. Reg. Colegio de Contadores: **927**

Auditoría Externa:
PRICE WATERHOUSE

SI NO No. Reg. Super. Cías.: **011****AMERICANA**

Nacionalidad

Nombre o Razón Social

OTRAS INFORMACIONES				
La compañía está acogida a:				
LEY DE FOMENTO: Industrial <input type="checkbox"/> Agropecuario <input type="checkbox"/> Turístico <input type="checkbox"/> Otras <input type="checkbox"/>	Clasificación: GUAYACAN			
ACUERDO INTERMINISTERIAL No. _____	Fecha: _____	Período vigencia:	No. RJ - 3251	
AFILIADA A LA CAMARA DE: CONSTRUCCION				
CREDITOS CON LA C. F. N. : SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	Publicación último balance (Adj. copia) SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>			
COTIZA ACCIONES EN LA BOLSA DE VALORES: SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	Emite obligaciones: SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>			

Recibido hoy día _____ de _____ de 19 _____

30 MAYO 1989

Funcionario responsable

(SELLO)

No. DE ANEXOS:

B. ESTADO DE RESULTADOS (GANANCIAS Y PERDIDAS)

Correspondiente al período del 1^o de ENERO al 31 de DICIEMBRE de 1988.

50. VENTAS BRUTAS	INGRESOS OPERACIONALES	34432' 356.763,53
5001 En el país		34432' 356.763,53
5002 En el exterior		
5003 Menos: devoluciones y descuentos en ventas		
5004 Utilidades realizadas por ventas a plazos		
VENTAS-NETAS	INGRESOS NETOS	34432' 356.763,53
51. COSTO DE VENTAS (Mercaderías no producidas por la Compañía)		
5101 Inventario inicial		
5102 Compras de productos terminados en el país		
5103 Compras de productos terminados en el exterior		
5104 Menos: Inventario final		
52. COSTO DE PRODUCCION (Mercaderías producidas por la Compañía)		
5201 Inventario inicial de materias primas		
5202 Compras de materias primas en el país		
5203 Compras de materias primas en el exterior		
5204 Menos: Inventario final de materias primas		
5205 Mano de obra directa		2135' 613.106,55
5206 Depreciación maquinaria, equipos y edificios de fábrica		
5207 Amortización de patentes, marcas, asistencia técnica		
5208 Mano de obra indirecta		
5209 Suministros y materiales		16564' 445.846,55
5210 Seguros de inventarios, maquinarias y edificios de fábrica		
5211 Aportes IESS y beneficios sociales		
5212 Mantenimiento y reparaciones		
5213 Impuestos a la producción y otros		
5214 Energía, agua, teléfono		
5215 Otros gastos de fabricación (Adjuntar detalle)		16818' 260.936,2
5216 Inventario inicial de productos en proceso		
5217 Menos: Inventario final de productos en proceso		
5218 Inventario inicial de productos terminados		
5219 Menos: Inventario final de productos terminados		
UTILIDAD BRUTA		(1085' 963.125,99)
53. GASTOS DE VENTAS		
5301 Sueldos y salarios no incluidos en costos		
5302 Beneficios sociales, indemnizaciones, excepto la participación de los trabajadores		
5303 Comisiones a empleados y particulares		
5304 Publicidad y propaganda		
5305 Depreciación bienes del departamento de ventas		
5306 Otros (Adjuntar detalle)		
54. GASTOS ADMINISTRATIVOS		
5401 Sueldos y salarios no incluidos en el costo		
5402 Beneficios sociales, indemnizaciones excepto la participación de los trabajadores		
5403 Agua, luz, teléfono, télex, no incluidos en costos		41' 516.372,28
5404 Impuestos prediales, contribuciones y otros no incluidos en costos		118' 209.656,89
5405 Cuentas de dudoso cobro y baja de inventarios		
5406 Depreciación bienes, área administrativa		
5407 Amort. de Intang. y Diferd. (excepto pérd. por diferencia de cambio y Comis. de riesgo camb.)		70' 125.420,5
5408 Amortización de pérdidas por diferencia de cambio y comisión de riesgo cambiario		1310' 552.840,99
5409 Otros (Adjuntar detalle)		
UTILIDAD (PERDIDA) EN OPERACION		(2626' 367.416,2)
55. GASTOS FINANCIEROS		
5501 Intereses y comisiones		1037' 781.469,19
5502 Intereses por créditos de estabilización y comisión de riesgo cambiario		
5503 Otros gastos financieros		
56. INGRESOS NO OPERACIONALES		
5601 Intereses por inversiones temporales y de largo plazo		
5602 Subsidios recibidos		
5603 Ganancias en ventas de activos fijos o inversiones temporales o de largo plazo		
5604 Dividendos en efectivo		
5605 Ganancias por diferencia de cambio		4015' 531.770,48
5606 Otros (Adjuntar detalle)		41' 527.284,89
57. GASTOS NO OPERACIONALES		
5701 Pérdidas en ventas de activos		
5702 Pérdidas por diferencia de cambio		
5703 Otros gastos (Adjuntar detalle)		
58. UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO antes 15 o/o Trabaj. e Imp. Renta		392' 910.170,06
5801 Participación de los trabajadores		58' 936.525,51
5802 Impuesto a la renta		164' 315.033,12
UTILIDAD NETA		169' 658.611,43

Certificamos que el contenido de este formulario es verídico, correcto y completo y que fue aprobado por la Junta General, en sesión de de

..... de 19.....

El Gerente

hob

El Contador

No. Reg. # 927

He(mos) revisado los estados financieros que anteceden y la correspondiente información. En mi(nuestra) opinión reflejan razonablemente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones en el correspondiente ejercicio.

A. ESTADO DE SITUACION

1. ACTIVO			
11. ACTIVO CORRIENTE			
1101 Caja - Bancos, moneda nacional		41' 157. 169, 12	
1102 Caja - Bancos, moneda extranjera		306' 173. 696, 19	
1103 Inversiones financieras temporales, moneda nacional			
1104 Inversiones financieras temporales, moneda extranjera		-----	
1105 Cuentas y documentos por cobrar clientes, moneda nacional		7421' 905. 877, 15	
1106 Cuentas y documentos por cobrar clientes, moneda extranjera		10767' 577. 953, 06	
1107 Menos: Provisión para cuentas y documentos de dudosa cobranza (clientes)		-----	
1108 Inventario materia prima		1639' 316. 014, 31	
1109 Inventario productos en proceso		-----	
1110 Inventarios suministros y materiales		-----	
1111 Inventario productos terminados y mercaderías en almacén		-----	
1112 Semovientes para la venta		-----	
1113 Sementeras de ciclo corto		-----	
1114 Terrenos y otros inmuebles para la venta		-----	
1115 Obras en ejecución		-----	
1116 Mercaderías en tránsito		190' 178. 487, 61	
1117 Menos: Provisión para baja de inventarios		-----	
1118 Ingresos acumulados por cobrar		97' 981. 040, 00	
1119 Depósitos previos		4' 118. 421, 04	
1120 Préstamos y anticipos a empleados y trabajadores		240' 837. 661, 38	
1121 Anticipos a proveedores, moneda nacional y Subcontratistas		-----	
1122 Anticipos a proveedores, moneda extranjera		-----	
1123 Menos: Provisión para anticipos y otros préstamos de dudosa cobranza		-----	
1124 Pagos anticipados de intereses, impuestos y seguros		796' 986. 945, 00	
1125 Repuestos, herramientas y accesorios		-----	
1126 Otros activos corrientes D.Gtia. y Ctas. Interdptiles		3877' 844. 407, 41	
TOTAL ACTIVO CORRIENTE		25384' 077. 672, 35	
12. ACTIVO FIJO	Valor de adquisición	Deprec. Acumulada	
1201 Terrenos y mejoras		-----	
1202 Maquinaria y equipo en montaje y en tránsito		-----	
1203 Construcciones en curso		-----	
1204 Edificios e instalaciones		-----	
1206 Maquinaria y equipo	5912' 882. 241, 01	410' 117. 506, 91	5502' 764. 734, 10
1208 Muebles y enseres	402' 106. 831, 05	24' 988. 656, 23	377' 118. 174, 82
1210 Vehículos	1036' 429. 868, 43	108' 181. 620, 50	928' 248. 247, 93
1212 Mejoras en locales y terrenos arrendados		-----	
1214 Semovientes		-----	
1216 Plantaciones		-----	
1218 Otros activos fijos	200' 551. 692, 30	10' 027. 224, 25	190' 524. 468, 05
REVALORIZACIONES	Valor de revalorización	Deprec. Acumulada	
1220 Revalorización de terrenos		-----	
1222 Revalorización de edificios		-----	
1224 Revalorización de maquinaria y equipo	148' 278. 853, 02	7' 513. 119, 26	140' 765. 733, 76
1226 Revalorización de otros activos fijos	281' 264. 619, 24	20' 241. 780, 17	261' 022. 839, 00
13. DEUDORES E INVERSIONES A LARGO PLAZO			
1301 Cuentas y documentos por cobrar clientes			11' 721. 14
1302 Préstamos a empleados y trabajadores		-----	
1304 Inversiones financieras a largo plazo, moneda nacional		-----	
1305 Inversiones financieras a largo plazo, moneda extranjera		-----	
1306 Otros deudores o inversiones a largo plazo (Adjuntar detalle)			607' 757. 287, 75
14. ACTIVOS INTANGIBLES	Valor de adquisición	Amort. Acumulada	
1401 Patentes y marcas		-----	
1403 Otros		-----	
15. ACTIVOS DIFERIDOS	Valor inicial	Amort. Acumulada	
1501 Gastos de organización	187' 001. 122, 60	70' 125. 420, 96	116' 875. 701, 64
1503 Gastos de investigación y desarrollo		-----	
1505 Pérdidas por diferencia de cambio		-----	
1507 Comisión de riesgo cambiario		-----	
1509 Desc. en venta de oblig. de propia emisión		-----	
1511 Otros activos diferidos		-----	
16. OTROS ACTIVOS NO CORRIENTES			
1601 Provisiones para jubilación patronal		-----	
1602 Propiedades y otros activos fijos no utilizados		-----	
1603 Otros activos no corrientes		-----	
TOTAL ACTIVOS NO CORRIENTES		8125' 077. 187, 12	
TOTAL DEL ACTIVO		33509' 154. 859, 47	

2. PASIVO		
21. PASIVO CORRIENTE		
2101 Proveedores en moneda nacional	363'663.283,00	
2102 Proveedores en moneda extranjera	51'073.108,13	
2103 Anticipos de clientes	7.348'264.670,43	
2104 Instituciones bancarias, moneda nacional	3.758'000.000,00	
2105 Instituciones bancarias, moneda extranjera	-----	
2106 Otras instituciones financieras, moneda nacional	-----	
2107 Otras instituciones financieras, moneda extranjera	-----	
2108 Dividendos por pagar a accionistas o socios	-----	
2109 Participación de trabajadores en utilidades de la Compañía	58'936.525,51	
2110 Impuesto a la renta por pagar	164'315.033,12	
2111 Provisiones para prestaciones sociales	158'805.660,04	
2112 Intereses vencidos y no pagados	520'093.117,45	
2113 Impuestos retenidos por pagar	16'093.823,60	
2114 Aportes al IESS por pagar	33'773.059,00	
2115 Parte corriente del pasivo a largo plazo, moneda nacional	-----	
2116 Parte corriente del pasivo a largo plazo, moneda extranjera	-----	
2117 Parte corriente créditos de estabilización	-----	
2118 Parte corriente comisión de riesgo cambiario	-----	
2119 Parte corriente de la provisión para jubilación patronal	-----	
2120 Préstamos de corto plazo de accionistas o socios	-----	
2121 Saldos pendientes con la casa matriz	-----	
2122 Otros pasivos corrientes (Adjuntar detalle)	1.033'470.463,57	
TOTAL PASIVO CORRIENTE	13.506'488.743,80	
22. PASIVO NO CORRIENTE		
2201 Cuentas y documentos por pagar, moneda nacional	-----	
2202 Cuentas y documentos por pagar, moneda extranjera	19.381'218.931,20	
2203 Préstamos de accionistas o socios	-----	
2204 Créditos de estabilización	-----	
2205 Comisión de riesgo cambiario	-----	
2206 Saldos pendientes con la casa matriz	-----	
2207 Impuestos diferidos por pagar	-----	
2208 Arrendamiento mercantil con opción de compra	-----	
2209 Aportes de accionistas o socios para capitalización futura	-----	
2210 Obligaciones emitidas	-----	
2211 Menos: Obligaciones no colocadas	-----	
2212 Provisión para indemnizaciones y jubilación patronal	-----	
2213 Otros (Adj. detalle)	-----	
23. PASIVO DIFERIDO		
2301 Utilidades por realizar en ventas a plazos	-----	
2302 Prima en venta de obligaciones emitidas	-----	
2303 Otros (Adjuntar detalle)	-----	
TOTAL PASIVO NO CORRIENTE	19.381'218.931,20	
TOTAL PASIVO	32.887'707.420,00	
3. PATRIMONIO NETO		
31. CAPITAL		
3101 Acciones o participaciones (compañías nacionales)	-----	
3102 Capital asignado a sucursales de compañías extranjeras	50'000.000,00	
3103 Menos: Capital suscrito no pagado	-----	
3104 Menos: Acciones propias adquiridas	-----	
32. RESERVAS		
3201 Reserva legal	-----	
3202 Reservas facultativas	-----	
3203 Otras reservas	-----	
33. SUPERAVIT		
3301 Revalorización de terrenos	-----	
3302 Revalorización de otros activos fijos	401'788.572,83	
3303 Donaciones, subsidios recibidos y otros superávit	-----	
34. RESULTADOS		
3401 Utilidades acumuladas de ejercicios anteriores	-----	
3402 Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores	16'658.611,43	
3403 Utilidad (pérdida) neta del ejercicio	-----	
TOTAL PATRIMONIO NETO	621'447.184,26	
TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO NETO	33509'154.604,20	
4. OBLIGACIONES CONTINGENTES		
4001 Mercaderías en consignación	-----	30 MAYO 1980
4002 Liquidación de depósitos industriales	-----	
4003 Ávales o garantías	-----	
4004 Otras obligaciones contingentes	-----	

C. 6. ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO

60	PATRIMONIO INICIAL:	53'632.044,48
6001	Capital	50'000.000,00
6002	Menos: Acciones propias adquiridas	-----
6003	Menos: Capital suscrito no pagado	-----
6004	Reserva legal	-----
6005	Reserva facultativa	-----
6006	Otras reservas	-----
6007	Superávit de capital	3'632.044,48
6008	Utilidades acumuladas	-----
6009	Menos: Pérdidas acumuladas	-----
61.	AUMENTOS DEL CAPITAL SOCIAL EN EL PERIOD	-----
62.	MENOS: UTILIZACION PARA AUMENTOS DE CAPITAL:	-----
6201	Reserva legal	-----
6202	Reserva facultativa	-----
6203	Otras reservas	-----
6204	Superávit por revalorización de activos fijos	-----
6205	Utilidades acumuladas	-----
63.	SUPERAVIT Y UTILIDADES POR APLICAR:	567'825.139,78
6301	Utilidad (pérdida) neta del ejercicio	169'658.611,43
6302	Menos: Dividendos en efectivo	-----
6303	Más: Superávit de capital del período	398'156.528,35
64.	CORRECCIONES A UTILIDADES ACUMULADAS:	-----
6401	Devoluciones de impuestos pagados en años anteriores	-----
6402	Menos: Impuestos por glosas fiscales	-----
	TOTAL DEL PATRIMONIO NETO	521'447.184,26

7. ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

FUENTES DE CAPITAL DE TRABAJO NETO:

7001	Utilidad neta del ejercicio	169'658.611	20'599'595.788
	Más:		
7002	Cargos por depreciación de activos fijos	580'436.296	
7003	Cargos por amortización de intangibles y diferidos	70'125.420	
7004	Pérdida en venta de activos fijos o en inversiones permanentes	-----	
7005	Venta de activos fijos e inversiones permanentes	-----	
7006	Incremento de pasivos de largo plazo	19381'218.931	
7007	Aumento de capital social	-----	
7008	Incremento de Superávit (no incluye el superávit por revalorización)	-----	
7009	Otros ajustes o aumentos	398'156.528	
	Menos:		
7010	Ingresos recibidos por participación en utilidades de compañías	-----	
7011	Utilidad en venta de activos fijos o en inversiones permanentes	-----	
72.	USOS DE CAPITAL DE TRABAJO:		8553'658.827
7201	Dividendos pagados	-----	
7202	Compra de activos fijos	7945'901.539	
7203	Compra de inversiones permanentes	607'757.287	
7204	Disminución de pasivos a largo plazo	-----	
7205	Incrementos de activos intangibles y diferidos	-----	
7206	Reducción del capital social	-----	
7207	Pérdidas del ejercicio	-----	
7208	Otros	-----	
	VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO NETO (70 - 72)		12045'936.957
	CAPITAL DE TRABAJO AL FINAL DEL PERIOD	1'877'588.928	
	MENOS: CAPITAL DE TRABAJO AL INICIO DEL PERIOD	(168'348.032)	
	VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO NETO		12045'936.957

DISTRIBUCION DE UTILIDADES DEL EJERCICIO INMEDIATO ANTERIOR:

Reserva legal	
Reservas facultativas	
Otras reservas	
Dividendos en efectivo	
Amortización de pérdidas	
Utilidades acumuladas	
RESERVA LEGAL:	
Reserva inicial	
Más: Asignación del año	
Menos: Utilización en el año	
Saldo final	
SUPERAVIT POR REVALORIZACION:	
Superávit por revalorización inicial	3'632.044,48
Más: revalorización de activos del período	398'156.528,35
Menos: Capitalización o absorción de pérdidas	-----
Saldo final	401'788.572,83

30 MAYO 1989

ANEXO No. 2
INFORMACION SOBRE EL ENDEUDAMIENTO EXTERNO

CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT
DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN SU ESTATUTO: _____

No. EXPEDIENTE: 44552-87

SIGLAS: _____

C. I. 4. U

R. U. C. 0990872015001

FECHA: 31/Marzo/89

A N E X O 1

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN SU ESTATUTO	C. I. I. U.	No. EXPEDIENTE
CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.	0990872015001	44552-87

VALOR DE TRANSACCIONES DE BIENES Y SERVICIOS
(EN MILES DE SUCRES)Del 1^o de ENERO al 31. de DICIEMBRE de 1988.

CONCEPTO	P R O C E D E N C I A		TOTAL
	NACIONAL	EXTRANJERA	
10. COMPRAS:			
10.0 Materia Prima			
10.1 Mercaderías			
10.2 Maquinaria y Equipo			
10.3 Donaciones realizadas			
20. PAGOS POR TECNOLOGIA:			
20.0 Patentes y Marcas			
20.1 Asistencia Técnica			
20.2 Otros			
30. VENTAS:			
30.0 Materias Primas			
30.1 Productos Terminados			
30.2 Donaciones Recibidas			
40. COBROS POR TECNOLOGIA:			
40.1 Patentes y Marcas			
40.2 Asistencia Técnica			
40.3 Otros			

PERSONAL OCUPADO Y REMUNERACIONES (EN MILES DE SUCRES)

NACIONALIDAD	E M P L E A D O S							
	Directivos		Administrativos		Técnicos		Obreros	
	No.	Remuneración	No.	Remuneración	No.	Remuneración	Permanentes	Ocasionales
Ecuatorianos	-	---	350	76.350	250	54.649	1397304763	435 94.824
Extranjeros	3	6.000	20	7.318	50	18.300	100 36593	50 18300
15 o/o Participación	-	---	350	8.480	250	6.070	139733853	43510531



30 MAYO 1989